AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE LEYDE.

LUNDI LE 26 JUILLET.

ADVERTENTIEN, AANKONDIGINGEN EN BERIGTEN VAN LEYDEN.

MAANDAG DEN 26 JULIJ.

MARCHANDISES ET NAVIRES MISES EN VENTE PUBLIQUE.			KOOPMANSCHAPPEN EN SCHEPEN IN PUBLIEKE VEILING.	
Du Bois du Rhin.	26 Juillet	2½ heures,	Witte Zwaan.	Rhijnſche Houtwaaren.
Manufactures.	29 Juillet	10 heures,	Brakke Grond.	Manufacturen.

JURISPRUDENCE COMMERCIALE.

COUR DE CASSATION.

FIN.

La régie terminait sa défense, en observant que la cause actuelle, dont l'intérêt pécuniaire était peu de chose, devenait néanmoins très-importante, en ce qu'une décision conforme au jugement attaqué compromettrait essentiellement les droits du trésor public; que s'il pouvait être jugé que la fermeture du canal, considérée comme événement imprévu et cas de force majeure, dispense d'acquitter un second droit de mouvement, tous les liquides du Midi échapperaient à ce double droit, et qu'alors deviendrait illusoire la disposition du décret impérial, qui veut que les boissons soient conduites sans interruption à la distance déclarée, à peine de payer un second droit de mouvement.

Les défendeurs à la cassation répliquaient que, d'après la loi du 17 Novembre 1808, il n'est dû qu'un seul droit de mouvement pour le transport, depuis le lieu de l'expédition jusqu'à celui de la destination; que les liquides dont il s'agit avaient été destinés pour Paris, et qu'il était constant, du propre aveu de la régie, que cette destination n'avait pas été changée, et que pendant le relâche forcé des liquides à Châlons, il n'en avait été détourné ni enlevé aucune partie en fraude des droits du fisc.

Les défendeurs observaient en second lieu que le décret impérial du 21 Décembre 1808 n'avait rien changé aux dispositions de la loi du 25 Novembre précédent, qu'il avait, au contraire eu pour objet d'en régler l'exécution; que les articles 4 et 5 de ce décret ont bien prevu qu'il est souvent des causes légitimes et nécessaires d'interruption; que cependant le relâche et le séjour que les boissons font dans les circonstances que les articles déterminent, sont affranchis du paiement d'un nouveau droit, parce qu'il n'en peut résulter aucun abus, aucune fraude préjudicable au fisc, la cause d'interruption devant être déclarée aux préposés de la régie, les congés déposés dans leurs bureaux, et les boissons représentées à toute réquisition; que dans l'espèce les déclarations et dépôts prescrits avaient eu lieu de la part

HANDEL-RECHTSGELEERDHEID.

HOF VAN CASSATIE.

SLOT.

Het Beſtuur beſloot deszelfs verdeediging met aan te merken, dat de werklijke zaak, waar van het belang in geldswaarde gering was, evenwel zeer gewigtig wierd, in zo verre eene beſliſſing, overeenkomſtig met het aangetaste gewijsde, de rechten van de publieke Schatkist wezenlijk in gevaar zou brengen; dat zo er geöordeeld kon worden, dat de ſluiting van de Vaart, beſchouwd als eene onvoorziene gebeurenis en geval van hoogere magt, de betaaling vrij ſtelde van een tweede recht van beweeging, alle de Vogten van het Zuiden aan dat dubbeld recht zouden ontſnappen, en dat als dan de beſchikking van het Keizerlijk Decreet krachteloos zoude worden, het welk wil dat de Dranken zonder ſchorsſing naar den verklaarden afſtand zullen worden gebragt, op ſtraffen van een tweede recht van beweeging te betaalen.

De Verweerders in caſſatie, gaven ten antwoord, dat, volgens de wet van den 17 November 1808, er alleenlijk een eenig recht van beweeging verſchuldigd is voor het vervoer van de plaats der afzending af tot die van de beſtemming; dat de onderhavige Vogten waren beſtemd voor Parijs, en dat het, zelfs volgens de eigene bekentenis van het Beſtuur, was uitgemaakt, dat de beſtemming niet was veranderd geworden, en dat geduurende den gedwongen aanleg der Vogten te Châlons, er geenerlei gedeelte van afgewend was, in ontduiking der rechten van de Schatkist.

In de tweede plaats wierd door de Verweerders aangemerkt, dat het Keizerlijk Decreet van den 21 December 1808 niets veranderd had aan de beſchikkingen der wet van den 25 November bevorens, dat hetzelve integendeel, ten voorwerp had gehad de uitvoering daar van te regelen; dat de Artijkelen 4 en 5 wel voorzien hebben dat er dikwijls wettige en noodwendige oorzaaken van ſchorsſing zijn; dat evenwel de aanlegging en het verblijf welke de Dranken doen in de omſtandigheden door de Artijkelen bedoeld, vrijgeſteld zijn van het betaalen van een nieuw recht van beweeging, om dat er geenerlei misbruik, geenerlei bedrog, ter benadeeling van de Schatkist uit voortvloeijen kan, moetende de oorzaak der ſchorsſing aan de Bedienden van het Beſtuur verklaard, de Reispaſſen ten hunnen Kantore overgelegd, en de Dranken op elke

des commissionnaires qui s'étaient pleinement conformés aux dispositions des articles 4 et 5 du décret du 21 Décembre:

Que la fermeture du canal était assurément un fait indépendant de la volonté des expéditionnaires, un événement imprévu, un accident à réputer de force majeure; qu'il importait peu que le canal fût fermé tous les ans à certaines époques; que d'ailleurs ces époques n'étaient ni certaines ni invariables; qu'en 1809 il avait été fermé au mois de Juin, en 1810 au mois de Juillet; et qu'il était bien impossible que le commerce subordonnât ses spéculations et ses arrivages à l'incertitude du jour de la clôture ou de l'ouverture du canal, puisqu'il ignore les deux époques, puisqu'il n'est pas en sa puissance de les retarder ni de les avancer, que l'interruption du transport lui causait assez de préjudice, sans l'aggraver encore par la perception d'un nouvel impôt; que ce serait l'opprimer, l'écraser et tromper les intentions du gouvernement, qui veut, au contraire, encourager et protéger, par tous les moyens qui sont en son pouvoir, cette source de prospérité publique.

En dernière analyse, disaient les défendeurs, le droit de mouvement étant une fois acquitté au lieu du départ, il n'est plus dû de nouveau droit qu'autant qu'il y a changement de destination, ou qu'autant que la totalité des liquides ne parvient pas à la destination déclarée. Dans l'espèce, la destination était pour Paris, elle n'a point été changée, aucune partie des liquides n'a été détournée en fraude des droits; s'il y a eu interruption dans le mouvement des boissons, c'est à cause d'un événement de force majeure, prévu et autorisé par les articles 4 et 5 du décret du 21 Décembre. Donc, bien loin que la restitution ordonnée présente une contravention à ces articles, il est évident, au contraire, que le jugement attaqué en a fait la plus exacte et la plus judicieuse application.

Du 28 Avril 1813, ARRÊT de la cour de cassation, section civile, M. le baron Mourre, président; M. le conseiller Carnot, rapporteur; sur les conclusions de M. Joubert, avocat-général; plaidant, MM. Becquey-Beaupré pour la régie, et Leroy de Neufvillette pour les négocians de Paris.

„ LA COUR, — attendu qu'il a été avoué par l'administration que les commissionnaires des défendeurs ont fait, dans les 24 heures de l'arrivée des liquides dont il s'agit, à Châlons, la déclaration au bureau de la régie, qu'ils entendaient prendre la voie de l'eau pour leur faire continuer leur route jusqu'à destination, et que lesdits commissionnaires remirent en conséquence, au receveur de la régie, les congés qui avaient été délivrés aux expéditeurs dans le lieu du départ;

„ Considérant qu'il a été reconnu également par l'administration, que les commissionnaires de Châlons se présentèrent dans les 24 heures de l'ouverture du canal, pour retirer les congés qu'ils avaient déposés, et pour déclarer le jour de la remise en route des liquides en question, et qu'alors les liquides se trouvaient au même nombre et de même qualité que ceux qui avaient été entreposés;

„ Que les commissionnaires de Châlons avaient donc fait tout ce que la loi exigeait d'eux pour n'être pas dans l'obligation de payer un second droit de mouvement pour la remise en route des liquides dont il s'agit;

aanvrage vertoond worden; dat in het onderhavig geval de voorgeschreeven verklaaring en overleggingen aan den kant der Commissionarisſen hadden plaats gehad, welke zich ten vollen hadden gedraagen naar de beſchikkingen der 4de en 5de Artijkelen van het Decreet van 21 December 1808.

Dat de ſluiting van de Vaart, gewisſelijk een daad was onafhanglijk van den wil der Afzenders, eene onvoorziene gebeurenis, een toeval te rekenen van hoogere magt; dat het er weinig toe deedt dat de Vaart alle Jaaren op zekere tijdſtippen wierd geſloten; dat voor het overige die tijdſtippen noch zeker noch onveranderlijk waren; dat in 1809 dezelve was geſloten in de maand Junij, in 1810 in de maand Julij; en dat het vrij onmogelijk was, dat de Commercie haare ſpeculatien en arrivementen onderſchikken zoude aan de onzekerheid van den dag der ſluiting of der opening van de Vaart, nademaal dezelve onbewust is van de beide tijdſtippen, vermits het niet in derzelver magt is die te vertragen of te vervroegen; dat de ſtoornis van het vervoer aan dezelve nadeel genoeg toebragt, zonder dat nog te verzwaaren met den ontvang van eene nieuwe belasting; dat het een onderdrukken, een verpletteren van dezelve en een bedriegen van het Gouvernement zou zijn, het welk, integendeel, deze bron van algemeene welvaart, door alle in deszelfs magt zijnde middelen wil aanmoedigen en beſchermen.

Ten eindelijken aandrang, zeiden de Verweerders, het recht van beweeging eenmaal voldaan zijnde, ter plaatze van het vertrek, is er geen nieuw recht verſchuldigd, dan voor zo verre er verandering is van beſtemming, of voor zo verre de algeheelheid der Vogten niet op de verklaarde beſtemming aankomt. In het onderhavig geval was de verklaarde beſtemming voor Parijs, die is niet veranderd geworden, geenerlei gedeelte der Vogten is afgeweerd in ontduiking der rechten; zo er ſtoornis in de beweeging der Dranken heeft plaats gehad, is het ter zaake eener gebeurenis van hoogere magt, voorzien en gewettigd bij de 4de en 5de Artijkelen van het Decreet van 21 December. Derhalven, wel verre van dat de geördonneerde teruggave eene overtreeding dier Artijkelen oplevert, is het, integendeel baarblijklijk, dat het aangeraste vonnis er de ſtiptſte en oordeelkundigſte toepaſſing van gemaakt heeft.

Van den 28 April 1813, ARREST van het Hof van Caſſatie, civiele ſectie, de Heer Baron Mourre, Preſident, de Heer Raadsheer Carnot, Raporteur, op de concluſien van den Heer Joubert, Advocaat-Generaal; pleitende, de Heeren Becquey-Beaupré voor het Beſtuur, en Leroy de Neufvillette voor de Negocianten.

„ HET HOF, — aangezien er is erkend door het Beſtuur, dat door de Commisſionarisſen van Verweerders binnen de 24 uuren na de aankomst der onderhavige Vogten, aan het Bureau van het Beſtuur de verklaaring is gedaan dat zij verſtonden den weg te water te neemen om dezelve hunne reize tot de beſtemmings-plaats te doen voortgaan, en dat de gezegde Commisſionarisſen dien ten gevolge aan den Ontvanger van het Beſtuur de Reispaſſen, aan de Afzenders ter plaatze van het vertrek afgegeeven, overgaven"

„ Overweegende dat insgelijks door het Beſtuur is erkend geworden; dat de Commisſionarisſen van Chalons, binnen de 24 uuren, na de opening van de Vaart, zich hebben aangegeeven, om de Reispaſſen te ligten, die zij hadden overgelegt, en om den dag te verklaaren van de hervatting der reize van de onderhavige Vogten, en dat als toen de Vogten zich bevonden in hetzelfde aantal, en in dezelfde qualiteit, als die geene welke in opſtapeling gelegt waren;"

„ Dat de Commisſionarisſen van Chalons derhalven alles hadden gedaan, wat de wet van hun vorderde om niet in de verpligting te zijn van eene tweede recht van beweeging te betaalen van de hervatting der reize van de onderhavige Vogten,"

„ Qu'en effet, l'art. 4 du décret du 21 Décembre 1808 exige seulement qu'à l'arrivée des liquides dans le lieu de l'entrepôt, les conducteurs ou commissionnaires déclarent au bureau de la régie, dans les 24 heures, l'intention où ils sont de changer leurs moyens de transport, et qu'ils indiquent le jour où le transport serait repris; et que les commissionnaires de Châlons se conformèrent, autant que l'état des choses le permettait, à cette double obligation, puisque le transport devant continuer par la voie du canal qui ne s'ouvrait pas à une époque fixe, ils ne pouvaient la désigner que de la manière dont ils le firent;

„ Qu'entendre ainsi l'art. 4 ci-dessus du décret de 1808, c'est l'appliquer dans son véritable sens, et que ce serait même l'appliquer d'une manière forcée et contraire aussi bien à son esprit qu'à son texte, que d'exiger des déclarans une indication plus précise de la remise en route des liquides, le législateur s'étant borné à exiger une déclaration de l'époque déterminée d'une manière quelconque;

„ Considérant d'ailleurs que, quand on pourrait supposer que les commissionnaires des défendeurs ne se seraient pas conformés aux dispositions de l'art. 4 dudit décret, ils auraient fait tout ce qu'exigeait l'art. 5 du même décret, en faisant leur déclaration d'entrepôt dans les 24 heures de l'arrivée des liquides à Châlons, et en déposant au bureau de la régie des congés délivrés aux expéditeurs de ces liquides dans le lieu du départ; que c'est en effet tout ce qu'exige ledit article, pour qu'il ne puisse être demandé un second droit de mouvement, lorsqu'il y a force majeure, telle que glaces, inondation, ou autres de ce genre;

„ Que tous événemens étrangers à la volonté des conducteurs, constituent la force majeure, lorsqu'ils sont tels qu'ils ne permettent pas de continuer la route par les moyens de transport indiqués, et que la fermeture du canal du Centre, ni son ouverture, ne dépendent pas de la volonté des conducteurs; que le canal s'ouvre et se ferme en vertu d'un arrêté du préfet, aux époques qu'il détermine,

„ Considérant dès lors qu'en ordonnant à l'administration de restituer le second droit de mouvement que son receveur avait exigé, le jugement attaqué n'a dès lors commis aucune violation de loi, qu'il s'est au contraire exactement conformé à son texte et à son esprit;

„ Par ces motifs, la cour rejette le pourvoi de l'administration contre le jugement du 15 Février 1811."

„ Dat indedaad het 4de Artijkel van het Decreet van den 21 December 1808 alleenlijk vorderd, dat bij de aankomst der Vogten in de Stapelplaats, de Vervoerders of Commissionarisfen, binnen de 24 uuren ten Kantore van het Bestuur aangeeven, het voorneemen waar in zij zijn om hunne middelen van vervoer te veranderen en dat zij den dag opgeeven op welken het vervoer zou hervat worden, en dat de Commissionarisfen, voor zo verre de staat van zaaken het toeliet, aan deze dubbelde verpligting hebben voldaan, nademaal het vervoer door den weg van de Vaart moetende voortgaan, welke zich op geen bepaald tijdstip opende, zij dezelve niet konden aanduiden, dan in diervoege als zij zulks deeden;"

„ Dat het 4de Artijkel van het bovengemeld Decreet van den 21 December 1808 dus te verstaan, is hetzelve in deszelfs wanen zin toepasfen, en dat het zelfs eene toepassing op eene gedronge wijze, en strijdig zo wel met deszelfs geest als bewoordingen zijn zou, met van de Declaranten eene juister verklaaring van de hervatting der reize van de Vogten te vorderen, de Wetgever zich bepaald hebbende tot het vorderen eener verklaaring van het bepaald tijdstip op eenige hoegenaande wijze;"

„ Overweegende ten anderen dat, wanneer men kon onderstellen, dat de Commissionarisfen der Verweerders zich niet mogten hebben geconformeerd aan de bepaalingen van het 4de Artijkel van het voorzeide Decreet, zij alles zouden hebben gedaan wat het 5de Artijkel van dat zelfde Decreet vorderde, met hunne verklaaring te doen van opstapeling binnen de 24 uuren na de aankomst der Vogten te Chalons, en met het overleggen ten Kantore van het Bestuur der Reispasfen, aan de Afzenders dier Vogten ter plaatze van derzelver vertrek afgegeeven; dat zulks indedaad is, al wat het voorn. Artijkel vorderd; ten einde er geen tweede recht van beweeging zou kunnen worden gevorderd, wanneer er hoogere magt plaats heeft; zo als ijsgang, overstroming of andere van dien aart;"

„ Dat alle gebeurenisfen die vreemd zijn aan den wil der Vervoerders, de hoogere magt uitmaaken, wanneer die zodanig zijn, dat zij de voortzetting der reize door de opgegeeven middelen van vervoer niet gedoogen, en dat de sluiting van de Vaart, noch derzelver opening niet afhangen van den wil der Vervoerders; dat de Vaart geöpend en gesloten wordt uit kragte van een besluit van den Prefect op de tijdstippen, die hij bepaald;"

„ Overweegende, dat het aangevallen vonnis, met het ordonneeren aan het Bestuur om het tweede recht van beweeging, door deszelfs Ontvanger gevorderd, terug te geeven, van toen af geenerlei schending van de Wet heeft begaan; dat het integendeel zich stiptelijk naar deszelfs bewoordingen en geest gedragen heeft;"

„ Om deze beweeggronden verwerpt het Hof het verroep van het Bestuur tegen het vonnis van den 15 Februarij 1811."

*** Il s'est perdu, ou il manque à Leyde: Une MONTRE D'OR, à REPETITION, à CHAINE d'or et CACHET, il faut que le montre soit ouvert à derrière pour le remontrer et il est fait par *Du Bois* et *Fils*. Celui qui le remettra avec la Chaine et le Cachet chez Messrs. HERDINGH et DU MORTIER, Libraires, sera recompensé généreusement.

*** Te Leijden is verloren of vermist, een Goud REPETITIE HOROLOGIE, met Gouden KETTING en CACHET; het Horologie moet, om te worden opgewonden, van agteren worden geöpend, en is gemaakt door *du Bois* et *Fils*. Die hetzelve benevens den Ketting en het Cachet terug brengt bij de Heeren HERDINGH en DU MORTIER, Boekverkoopers, zal generens worden beloond.

*** It. NATHANS, quai Nouveau Rhin à Leyde, débite encore dans la seconde Classe de la 113me LOTERIE *Impériale Hollandaise* dont le tirage commencera Lundi le 2 Août, des billets entiers et coupons de LOTS en *Louage* et en *Achat*, ainsi que pour toutes les Classes.

*** Bij It. NATHANS, op de Nieuwen Rhijn, te Leijden, zijn nog te bekomen in de tweede Clasfe der 113de *Keizerlijke Hollandsche* LOTERY, die op Maandag den 2 Augustus begint te Trekken, Heele en Gedeeltens van LOTEN, in *Huur* en in *Koop*, als mede voor alle Clasfen, volgens Conditie.

VENTE PAR AUTORITÉ JUDICIAIRE,

Jeudi le 29 Juillet 1813, à onze heures du matin, on se propose de vendre à Leyde, Hoogelandsche Kerkgragt, au

VERKOOPING OP REGTERLYK GEZAG.

Men is van meening op Donderdag den 29 Julij 1813, des voormiddags ten elf uuren, te Leijden op de Hoogelandsche

local des ventes de semaine, pour de l'argent comptant, au plus offrant, des OBJETS MOBILIERS, consistant en un Cabinet, Chaises, Tables, et ce qui sera presenté de plus au jour de la vente. — Tous lesquels effets appartiennent à la masse du failli NICOLAAS VINKESTEIN.

*** Vendredi le 30 Juillet 1813, à quatre heures de relevée precises on procedera publiquement à la Chambre des Notaires, dans le Logement *le Soleil*, à Leyde, en presence du Notaire Impérial T. VAN BERGEN et temoins, à bailler en louage en parcelles, la PÊCHE dans les eaux du Rhin, ou Galgewater, à commencer au Haagsche Schouw, et finissant au pont, dit le Bostelbrug, à Leyde. En attendant s'adresser pour des informations ultérieures, en l'Etude du susdit Notaire.

Kerkgragt, voor het Weekelijks Verkoophuis, om contant Geld, aan de Meestbiedende, te verkoopen: MEUBILAIRE GOEDEREN, bestaande in een Kabinet, Stoelen en Tafels, en het geen verder ten dage der Verkooping te voorschijn zal worden gebragt; — alle welke Goederen behooren tot den Boedel van den gefailleerden NICOLAAS VINKESTEIN.

*** Op Vrijdag den 30 Julij 1813, des namiddags ten vier uuren precies, zal men ter Kamere der Notarissen, in het Logement *de Zon*, te Leijden, en overstaan van den Keizerlijken Notaris T. VAN BERGEN en Getuigen, publiek en bij perceelen Verhuuren: Het VISCHWATER in den Rhijn of zogenaamde Galgewater, beginnende aan het Haagsche Schouw, en eindigende aan de Bostelbrug, binnen Leijden. Zijnde inmiddels nadere informatie te bekomen ten Kantore van de gemelde Notaris.

EFFETS PUBLICS. (EFFECTEN.)

Amsterdam le 24 Juillet. (*Amsterdam den 24 Julij.*)

Inscr. au Gr. Livr. (Inl. in 't Grootb. Certificats. (Certificaten.)	2½ pCt.	*f* 11¼	à 12
Inscription (Inschrijving.) Certificats. (Certificaten.)	3 —	13¼	à 13¾
Inscription. (Inschrijving.) Certificats. (Certificaten.)	3½ —	14¼	à 15¼
Inscription. (Inschrijving.) Certificats. (Certificaten.)	4 —	16¼	à 17¼
Inscription. (Inschrijving.) Certificats (Certificaten.)	6 —	21¼	à 21½
Inscription. (Inschrijving.) Certificats. (Certificaten.)	6 —	25¼	à 25½
Certificats. (Certificaten.)	7 —	28	à 28½
Annuités de 20 ans. (20 Jar. Rent. 1805.)	5 —	10½	à 11
Bons sur les Domaines. (Domein-Bons.)	4 —	43½	à 44½
Bons du Synd. 2e sér. (Sijnd. Bons 3e Ser.)	5 —	99¼	à 99¾
Idem, 4e — (dito, 4e —)	— —	89½	à 90¼
Idem, 5e — (dito, 5e —)	— —	75¼	à 76¼
Idem, 6e — (dito, 6e —)	— —	68¼	à 69¼
Idem, 7e — (dito, 7e —)	— —	65	à 65½
Idem, 8e — (dito, 8e —)	— —	62	à 62½
Tiers Consolidés. (Tiers Consolidés.) Certific. d'idem. (Cert. van dezelve.)	— —	72¾	à 72¾
Monte Napoléon. (Monte Napoleon.) Certificats idem. (Certificaten dito.)	— —	—	à —
Naples chez *Hope* et *C.* (Nap. by *Hope* en *C.*)	6 —	98	à 98½
Certificat Naples. (Certificat. Napels)	5 —	—	à —
Russie. (Obligatiën op Rusland.)	— —	43⅜	à 44⅛
Portugal. (Portugal.)	— —	87	à 88
Sur l'Espagne 1805. (Obl. Spanje 1805.)	5½ —	—	à —
Idem 1807. (dito 1807.)	5½ —	19¾	à 20½
Suède. (Zweeden.)	5 —	27½	à 29½
Fonds Américains, chez *Hope* et *Comp.* (America, *Hope* en *Comp.*)	5½ —	97¼	à 98¾
Idem chez *Staphorst.* (dito bij *Staph.*)	5½ —	88	à 88½
Fonds Amér. chez les dits. (Bewijbij dez.)	3 pCt.	*f* 48½	à 49½
Autriche, chez *Goll* et *Comp.* (Oostenrijk, bij *Goll* en *Comp.*)	5 —	—	à —
Idem, (dito.)	4 —	—	à —
Certificats de Vienne, chez les mêmes. (Weener Certificaten, bij dezelve.)	5 —	19½	à 20
Oblig. sur les Dom. Dan. (Deens. Tollen.)	4 —	40	à 42
Den. Asiat. Comp. (Deens. Asiat. Comp.)	5 —	—	à —
Prusse. (Pruisen.)	— —	41½	à 42½

COURS DES ESPECES. (SPECIE-COURS.)

à Amsterdam le 24 Juillet. (*van Amsterdam den 24 Julij.*)

Nouveaux Ducats (nieuwe Ducat.) Vieux dito ger. (Oude dito ger.)	*f* 5 : 19	à *f* 6 : 1	pr. pièce.
Ducats legers (Ligte dito)	50½		pr. once.
Souverains (Souvrijnen)	16 : 14	à 16	pr. pièce.
Pistoles d'Espagne (Spaansche Pist.)	44 : 0		pr. once.
Dito Quadrup. (dito Quadrupels)	38 : 15	à *f* 39	pr. pièce.
Pistoles de France (Fransche Pist.) Dito de Prusse (Pruisische dito) Dito de Lunebourg (Lunenb. dito)	45¾		pr. once.
Idem idem (dito dito)	10 : 8	à 9	pr. pièce.
Nouv. louisd'or (Nieuwe louisd'or)	11 : 8	à 9	
Louis d'or, timbre en rayons (Zonne dito)	11 : 14	à 16	
Napoléons d'or (Napoleons d'Or)	9 : 15	à ½	
Guinées (Guinjes)	12 : 12	à 14	
Carolines (Carolines)	11 : 16	à 18	
Or en lingot et Crusades (Goudbaren en Crusaden)	15 à ½ pCt.		
Piles (Pilaren) Piastres (Mexicanen)	*f* 21 : —		marq. banque
Idem (dito)	2 : 11¼	à ½	pr. pièce
Couronnes de France (Fran. Rijksd.)	2 : 10		
Ecus (dito Kroonen)	23 : 5		pr. mark
Idem (dito dito)	2 : 16	à ¼	pr. pièce
Cinq francs (Vijf Francs)	2 : 8½	à ¼	
Ecu de Brabant (Brab. Kroonen)	2 : 14¼	à 15	
Roubles de Russie (Rusfische Roeb.)	1 : 14	à 16	
Arg. fin en lingot (Fijn Zilv. inbar.) Idem de 11 den. (dito van 11 Penn.)	26 : 2	à 4	pr. marc
Idem de 9 deniers et au dessous (dito van 9 Penn. en daar onder)	25 : 16	à 10	
Ducatons (Spaansche Ducatons)	3 : 3		pr. pièce
Rixdalers (Holl. en ⋈ Rijksd.)	2 : 10		
Nouveaux dito (Nieuwe Rijksd.)	3 à ½ pCt.		

Te Leyden by de Wed. ANTHONY DE KLOPPER EN ZOON, op de Breede Straat.